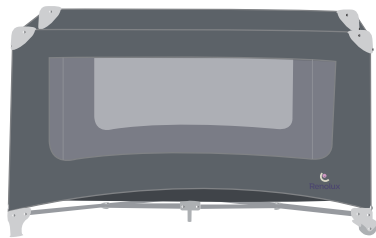




# Renolux

## LIT ELYPS



# «IMPORTANT - A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE - A LIRE SOIGNEUSEMENT»

## AVERTISSEMENTS

- Attention au danger de placer le lit à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.
- Ne pas utiliser le lit si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que les pièces détachées et accessoires approuvés par le fabricant ou l'importateur.
- Ne rien laisser dans le lit et ne pas placer à côté d'un produit qui pourrait fournir une prise pour le pied de l'enfant ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, par exemple des ficelles, des cordons de rideaux, etc.
- N'utiliser que le matelas vendu avec ce lit à nacelle, ne pas ajouter de matelas additionnel sur celui-là, risque de suffocation.
- Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit.

## CONSEILS D'UTILISATION

- Cet article est conforme aux exigences de la norme EN 716-1.
- Toujours s'assurer avant utilisation que le lit est posé sur un plan stable.
- Après chaque ouverture, vérifier que les mécanismes de verrouillage sont correctement engagés.
- Vérifier régulièrement que tous les dispositifs d'assemblage du lit soient toujours convenablement serrés : resserrer si nécessaire.
- Vérifier régulièrement l'état général du produit (coutures, vis, mécanismes, matelas...)
- Ne pas utiliser ce lit pour des enfants de plus de 36 mois.
- Toujours bloquer les roulettes lors de l'utilisation.
- Afin de prévenir les risques de chute, ne plus utiliser ce lit si votre enfant est capable d'en sortir seul.
- Ne pas déplacer le lit avec l'enfant à l'intérieur.
- La position la plus basse du sommier est toujours la plus sûre: il convient donc de ne plus utiliser le bassinnet dès lors que l'enfant peut s'asseoir tout seul.
- Le bassinnet doit toujours être complètement retiré avant que le lit soit utilisé avec le sommier en position basse.

## CONSEILS D'ENTRETIEN

- Laver les parties textiles à la main avec une éponge et de l'eau savonneuse.
- Pour les mécanismes et les parties plastiques, une utilisation raisonnable vous permettra de profiter durablement de votre produit.

# IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE - READ CAREFULLY

## WARNING

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.
- Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and only use spare parts approved by the manufacturer or importer.
- Do not leave anything in the cot or place the cot close to an other product which could provide foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, curtain cords etc.
- Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.
- Do not use more than one mattress in the cot.

## INSTRUCTIONS FOR USE

- This product complies with the requirements of EN 716-1.
- Always check before the use that the cot is correctly put on a stable area.
- Be sure the cot is completely unfolded and all the mechanisms are fully engaged before using the cot.
- All assembly fittings should always be tightened properly and fittings should be checked regularly, and retightened as necessary.
- Global checking should be done regularly (stitching, mechanisms, screws, mattress...)
- Do not use this cot for child over 36 months.
- Always lock the wheels when in use.
- To avoid injury from falls, when the child is able to climb out of the cot, you shall no longer use it for that child.
- Do not move the cot with the child inside.
- The lowest position of the mattress is always the safest: it is therefore advisable not to use the bassinet as long as the child can sit alone.
- The bassinet must always be completely removed before the bed is used with the mattress in the lowest position.

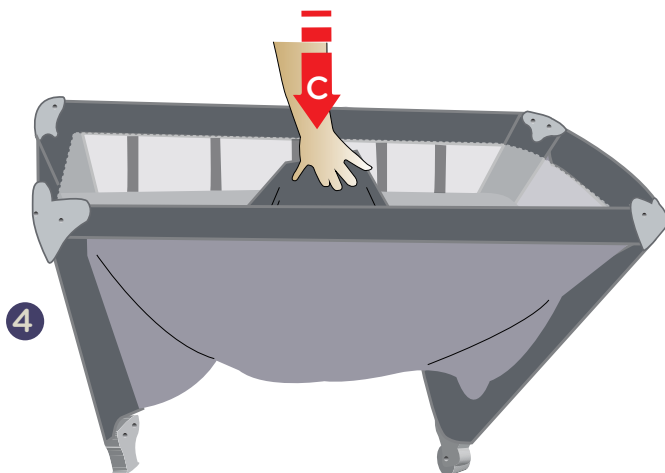
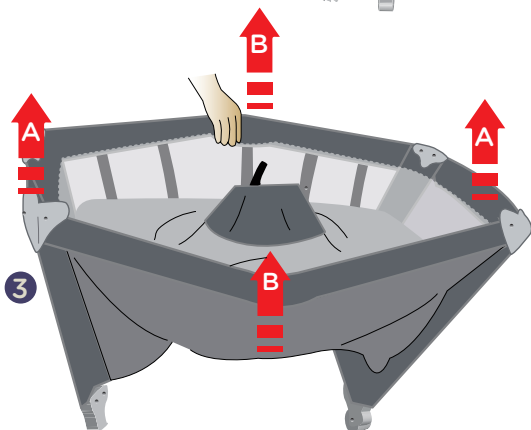
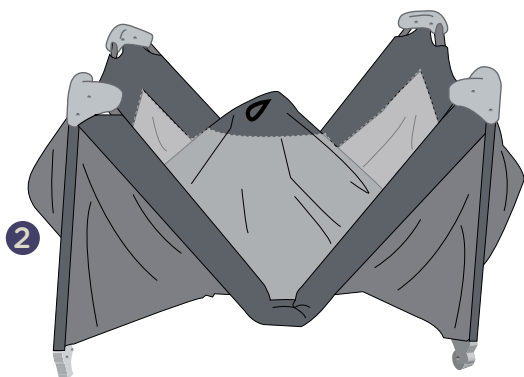
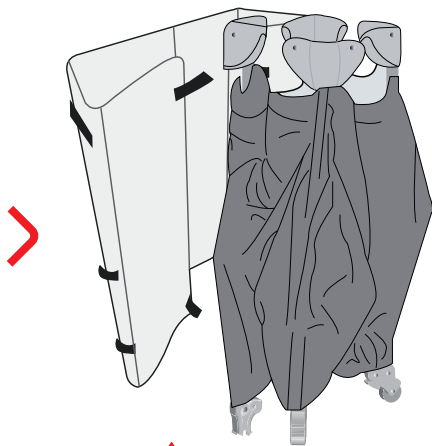
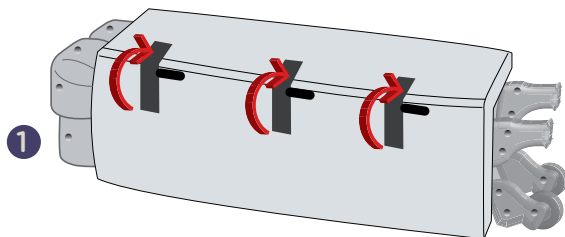
## CARE INSTRUCTIONS

- Wash fabric parts by hand with a sponge and soapy water.
- Careful use will enable you to prolong the life of the plastic parts and mechanisms of the playpen.

## MONTAGE DU LIT/ PLAYPEN MOUNTING

- Sortir le lit de sa housse de transport.  
Détacher les bandes auto-agrippantes du matelas pour extraire le lit.
  - Ouvrir le lit en maintenant à mi-hauteur la partie centrale du fond du lit.
  - Verrouiller chacun des 4 côtés en position haute en commençant par les 2 petits côtés (A) puis les 2 grands (B). Pour cela, saisir 1 côté par son milieu (au niveau de l'articulation de pliage), et le remonter d'un "coup sec" pour obtenir le blocage de l'articulation. Renouveler l'opération successivement pour les 4 côtés.
  - Lorsque les 4 côtés sont verrouillés, appuyer sur la partie centrale (C) du fond de lit jusqu'à ce qu'il soit plat et tendu.
- Remove the bed from its carrying case.  
Detach the velcro strips from the mattress to remove the bed.
  - Open the bed by keeping the central part of the bottom of the bed at half height.
  - Lock each of the 4 sides in the upper position, starting with the 2 short sides (A) and then the 2 long sides (B). To do this, grasp 1 side by its middle (at the level of the folding joint), and raise it quickly to obtain the locking of the joint. Renew this operation successively for the 4 sides.
  - When all 4 sides are locked, press down on the central part of the bed base (C), until it is flat and taut.

# MONTAGE DU LIT / PLAYPEN MOUNTING



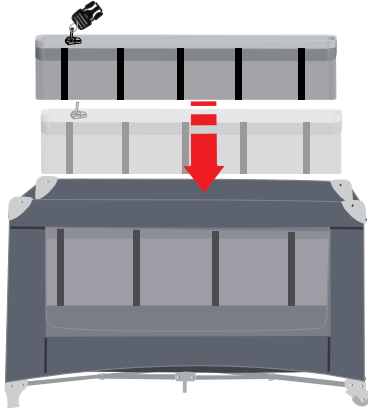
# UTILISATION AVEC BASSINET/ USE WITH BASSINET

## 1 BASSINET

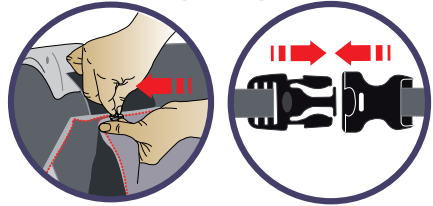
- Montage: Fixer le bassinnet au lit à l'aide du zip. Toujours fermer la boucle noire pour verrouiller l'assemblage du bassinnet.
- Démontage: Pour ouvrir la boucle noire, presser les deux clips latéraux **a** puis le clip central **b**. Ouvrir le zip.

### BASSINET

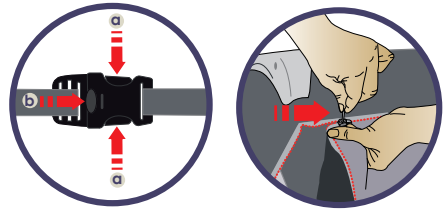
- Assembly: Attach the bassinnet to the bed with the zip. Always close the black buckle to lock the bassinnet assembly.
- Disassembly: To open the black buckle, press the two side clips **a** and then the central clip **b**. Open the zip.



### MONTAGE



### DEMONTAGE

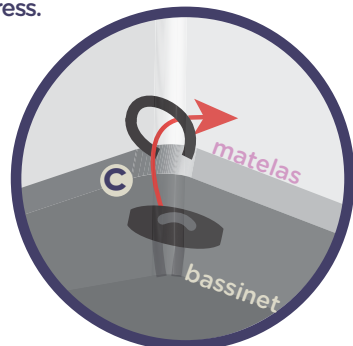
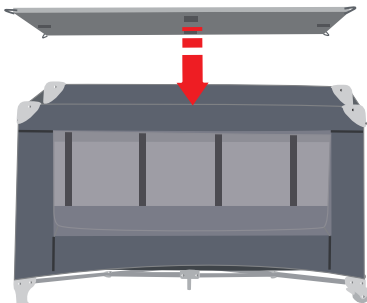


## 2 MATELAS

- Montage: Poser le matelas sur le fond du bassinnet avec les 4 bandes auto-agrippantes carré dirigées vers le bas. **Vérifier que les bandes auto-agrippantes du bassinnet et du matelas sont correctement accrochées entre elles.** Accrocher les boutons du bassinnet aux passants textile situés aux 4 coins du matelas **c**.
- Démontage: Opérations inverses pour retirer le matelas.

### MATRESS

- Assembly: Place the mattress at the bottom of the bassinnet with the 4 square Velcro strips pointing downwards. **Make sure that the Velcro strips of the bassinnet and mattress are properly hooked together.** Hook the buttons of the Bassinnet with textile loops located at the 4 corners of the mattress **c**.
- Disassembly: Reverse operations to remove the mattress.

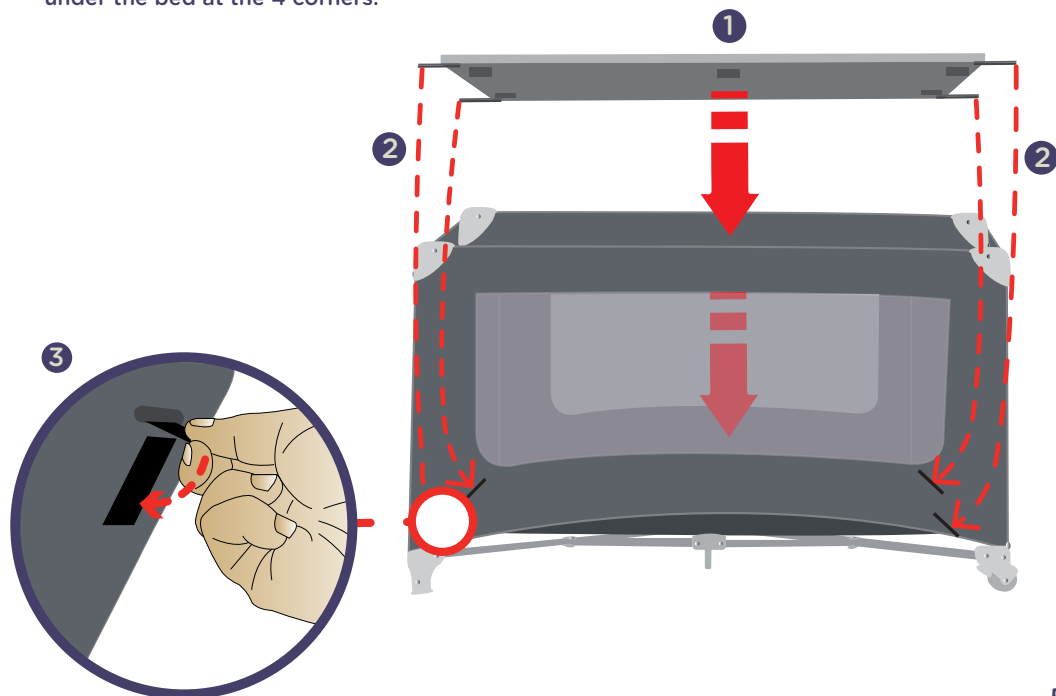




- Vérifiez bien que le lit et le bassinnet sont correctement ouverts et fixés avant d'y installer votre enfant. Pour retirer le bassinnet, appliquer les étapes en sens inverse.
  - L'utilisation du bassinnet n'est plus possible dès que l'enfant est capable de passer de la position dorsale à la position ventrale ou inversement, ou encore dès qu'il est capable de s'asseoir. De plus, le bassinnet doit être retiré avant que le lit soit utilisé dans sa position basse.
- Make sure that the bed and bassinnet are properly opened and fixed before placing your child in it. To remove the bassinnet, apply the steps in reverse order.
  - The bassinnet can no longer be used as soon as the child is able to move from the dorsal to the ventral position, or the inverse, or as soon as the baby is old enough to sit up. The bassinnet must be removed before the bed is used in its low position.

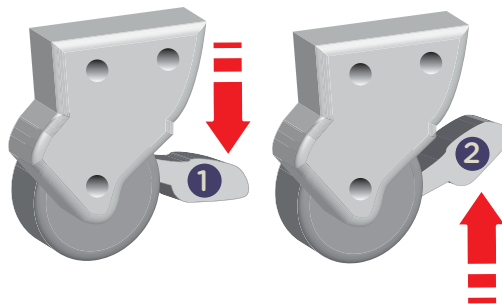
## UTILISATION SANS BASSINET/USE WITHOUT BASSINET

- 1 Prendre le matelas et le poser sur le fond du lit, côté mousse dessus.
  - 2 Saisir les bandes auto-agrippantes situées à chaque angle du matelas et les passer dans les boutonnières situées dans les angles du lit.
  - 3 Après avoir passé les bandes auto-agrippantes du matelas sous le lit, les accrocher aux bandes auto-agrippantes situées sous les 4 coins du lit.
- 1 Take the mattress and place it on the bottom of the bed, foam side upward.
  - 2 Grasp velcro strips at each corner of the mattress and pass them through the buttonholes at each corner of the bed.
  - 3 After passing the velcro strips of the mattress under the bed, attach them to the velcro strips under the bed at the 4 corners.



# FREINS / BRAKES

Pour serrer les freins, appuyer sur la pédale en position basse (1). Pour desserrer les freins, lever la pédale en position haute (2), pour faciliter le transport du lit, vérifier que les freins sont desserrés et faire glisser l'ensemble.



To engage the brakes, press down on the pedal (1). To release the brakes, lift the pedal up (2). For easy transport of the bed, make sure the brakes have been released then drag the bed.

# PLIAGE DU LIT/FOLDING THE BED

Enlever le matelas

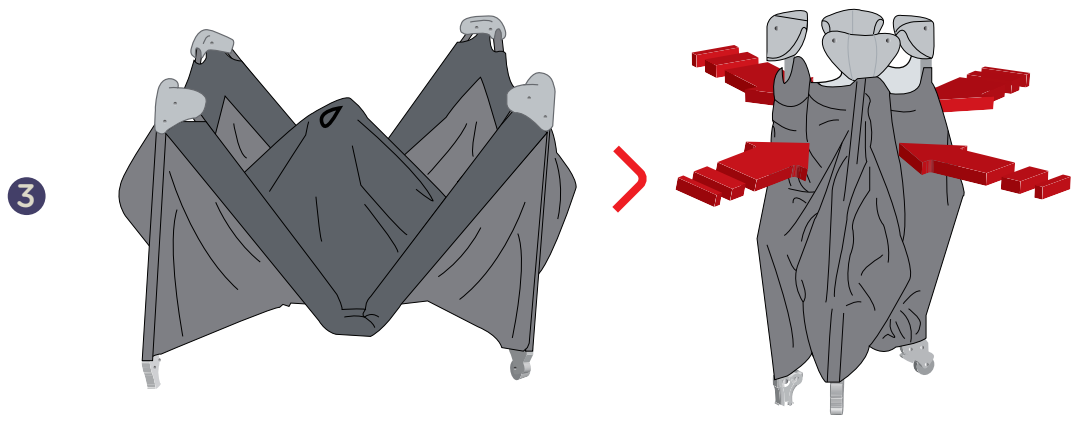
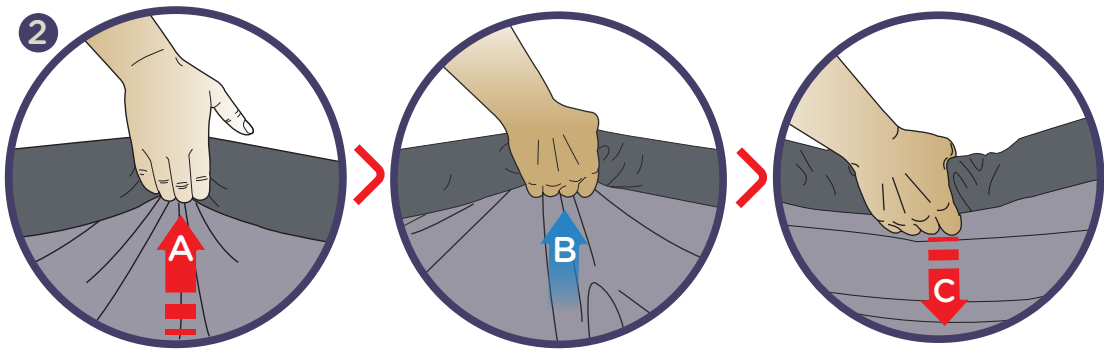
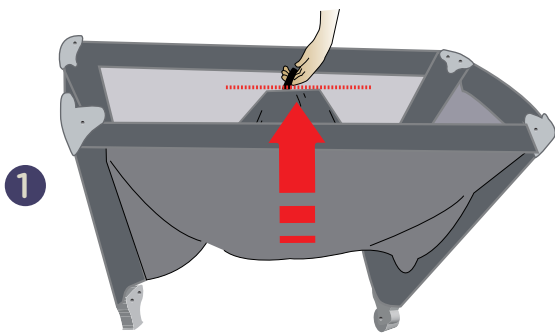
- 1 Tirer la poignée située au milieu du fond du lit au minimum jusqu'à mi hauteur afin d'autoriser le déblocage du système de verrouillage.
- 2 En commençant par les grands côtés, saisir l'articulation par son milieu et soulever légèrement (A). Presser de bas en haut sur le bouton situé sous l'articulation de pliage (B). Puis abaisser les côtés (C). Renouveler l'opération pour les petits côtés.
- 3 Terminer par un mouvement de pliage en ramenant les 4 coins vers le milieu.
- 4 Rabattre vers l'intérieur chacun des 2 côtés extérieurs du matelas. Poser le lit sur le matelas de manière à laisser découvert les pieds et les roues du lit. Rabattre les 4 côtés du matelas autour du lit.
- 5 Attacher les 3 bandes auto-agrippantes pour terminer le pliage.
- 6 Ranger l'ensemble dans la housse de transport. Assurez-vous que la poignée du matelas tombe en face de l'ouverture de la housse de transport prévue à cet effet.

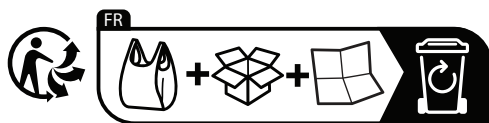
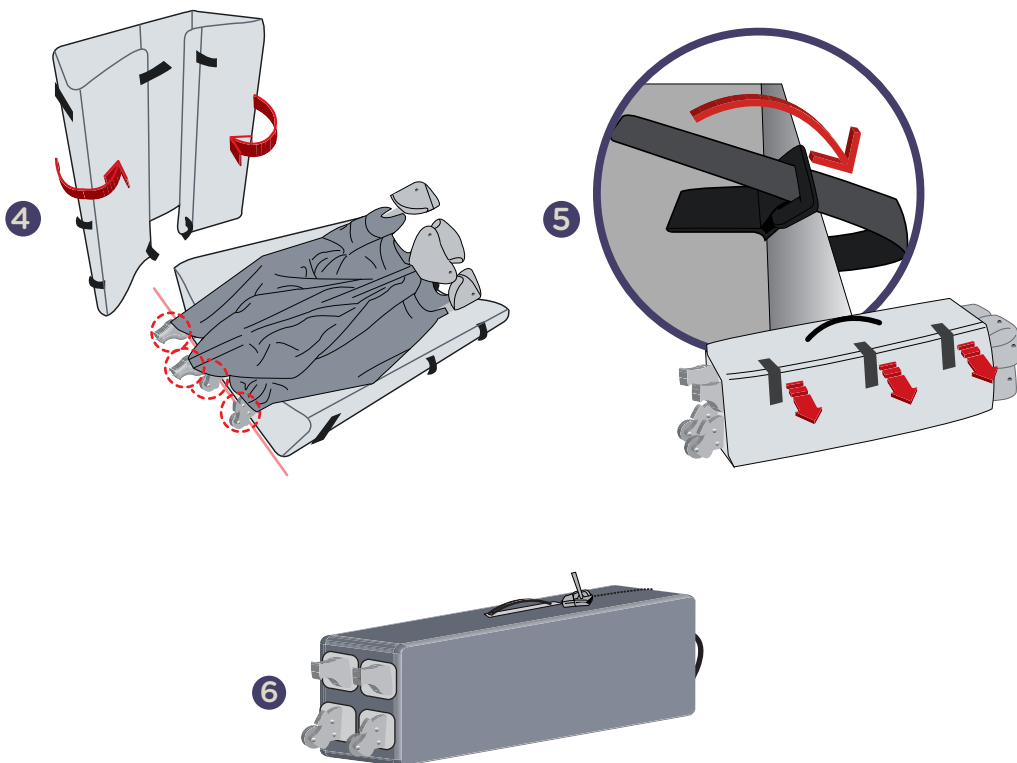
Le pliage peut s'effectuer avec ou sans le bassinets.

Remove the mattress

- 1 Pull the handle located in the middle of the bottom of the bed at least halfway up to allow the locking system to be unlocked.
- 2 Starting at the long sides, grasp each side at its center and lift slightly (A). Press from bottom to top on the button located under the folding joint, then lower each sides (B). Repeat the operation for the short side (C).
- 3 Finish with a folding movement by bringing the 4 corners towards the middle.
- 4 Fold in each of the 2 outer sides of the mattress. Place the bed on the mattress so that the feet and wheels of the bed are uncovered. Fold the 4 sides of the mattress around the bed.
- 5 Attach the 3 Velcro strips to complete the folding.
- 6 Store the bed in the carrying bag. Make sure that the mattress handle falls in front of the opening in the transport bag provided for this purpose.

The folding can be done with or without the bassinets.





## GARANTIE/GUARANTEE

La société RENOLUX FRANCE INDUSTRIE garantit ce lit pendant 2 ans à dater de son achat. Toute utilisation non conforme à la notice explicative et entraînant une détérioration de l'article ne saurait engager les responsabilités de la société Renolux. Pour toute réclamation, retourner ce bon de garantie au magasin accompagné de son ticket de caisse.

RENOLUX FRANCE INDUSTRIE guarantees this folding bed for 2 years from purchase date. The Renolux Company is not responsible for any damage resulting from use other than that which is described in the manufacturer's instructions. All complaints should be referred to the store where purchased along with this warranty and original sales slip.